

AREA DEVELOPMENT ACT

**ENTERPRISE DEVELOPMENT AREA
REGULATIONS**

R-037-92

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

**RÈGLEMENT SUR LA RÉGION
D'AMÉNAGEMENT D'ENTERPRISE**

R-037-92

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

AREA DEVELOPMENT ACT

**ENTERPRISE DEVELOPMENT
AREA REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 6 of the *Area Development Act*, makes the *Enterprise Development Area Regulations*.

1. The area described in the Schedule is designated as the Enterprise Development Area.
2. An applicant for a permit shall furnish such information as an officer may request.
3. (1) No person shall,
 - (a) erect, move or alter any building or structure,
 - (b) make any excavation or disruption of the ground, or
 - (c) pitch a tent or establish any camp,within the Enterprise Development Area unless the person is authorized by a permit issued by an officer.

(2) Subject to subsection (1), a person may maintain and repair a building or structure within the Enterprise Development Area without obtaining a permit.

4. No person shall cut or remove trees within the Enterprise Development Area unless an officer has given written permission for the cutting or removal of the trees.

5. No person shall keep a dog within the Enterprise Development Area except in an area approved by an officer.

6. The following regulations are repealed:
 - (a) *Designating Hay River-Enterprise Area Regulations*, R.R.N.W.T. 1980, Reg. 5;
 - (b) *Hay River-Enterprise Development Area Regulations*, R.R.N.W.T. 1980, Reg. 7.

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

**RÈGLEMENT SUR LA RÉGION
D'AMÉNAGEMENT D'ENTERPRISE**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 6 de la *Loi sur l'aménagement régional* prend le *Règlement sur la région d'aménagement d'Enterprise*.

1. La région décrite à l'annexe est désignée région d'aménagement d'Enterprise.
2. Le requérant doit fournir les renseignements qu'un agent peut exiger à l'appui de la demande.
3. (1) Dans la région d'aménagement d'Enterprise, il est interdit, sauf autorisation contraire faisant l'objet d'un permis délivré par un agent :
 - a) d'ériger, de déplacer ou de modifier un bâtiment ou un ouvrage;
 - b) de procéder à des excavations ou de remuer le sol;
 - c) de planter une tente ou d'établir un camp.

(2) Sous réserve du paragraphe (1), quiconque peut effectuer des opérations d'entretien et de réparation à l'égard d'un bâtiment ou d'un ouvrage situé dans la région d'aménagement d'Enterprise sans obtenir de permis.

4. Il est interdit de couper ou d'enlever des arbres dans la région d'aménagement d'Enterprise à moins d'avoir reçu d'un agent une permission écrite à cet effet.

5. Il est interdit de garder un chien dans la région d'aménagement d'Enterprise, sauf dans les secteurs approuvés par un agent.

6. Les règlements suivants sont abrogés :
 - a) *Designating Hay River-Enterprise Area Regulations* (Règlement concernant la désignation de la région de Hay River-Enterprise), R.R.T.N.-O. 1980, Règl. 5;
 - b) *Hay River-Enterprise Development Area Regulations* (Règlement sur la région d'aménagement de Hay River-Enterprise), R.R.T.N.-O. 1980, Règl. 7.

SCHEDULE

ENTERPRISE DEVELOPMENT AREA

The Enterprise Development Area includes those lands that lie within 6 km of either side of the following highway rights-of-way:

Firstly, the highway right-of-way of Mackenzie Highway No. 1 running between the 60th parallel of latitude and the intersection with the highway right-of-way of Hay River Highway No. 2; and

Secondly, the highway right-of-way running between the municipal boundary of the Town of Hay River and the municipal boundary of the former Town of Pine Point as at December 31, 1991, commonly known as Fort Smith Highway No. 5;

excepting from the Enterprise Development Area all that portion of the Enterprise Corridor Development Area lying within 6 km of either side of the highway right-of-way of Mackenzie Highway No. 1 running between the 60th parallel of latitude and the intersection with the highway right-of-way of Hay River Highway No. 2, and all that portion of the Enterprise Corridor Development Area lying within 6 km of either side of the highway right-of-way of Fort Smith Highway No. 5 running between the municipal boundary of the Town of Hay River and the municipal boundary of the former Town of Pine Point as at December 31, 1991.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

ANNEXE

RÉGION D'AMÉNAGEMENT D'ENTERPRISE

La région d'aménagement d'Enterprise comprend les biens-fonds qui s'étendent en deçà de 6 km de part et d'autre des emprises routières suivantes :

Premièrement, l'emprise de la route n° 1 du Mackenzie entre le 60° parallèle de latitude et l'intersection avec l'emprise de la route n° 2 de Hay River;

Deuxièmement, l'emprise de la route communément appelée route n° 5 de Fort Smith entre la limite municipale de la ville de Hay River à la limite municipale de l'ancienne ville de Pine Point, telle qu'elle était au 31 décembre 1991;

En excluant la partie de la région d'aménagement du corridor d'Enterprise qui s'étend en deçà de 6 km de part et d'autre de l'emprise de la route n° 1 du Mackenzie entre le 60° parallèle de latitude et l'intersection avec l'emprise de la route n° 2 de Hay River, ainsi que la partie de la région d'aménagement du corridor d'Enterprise s'étendant en deçà de 6 km de part et d'autre de l'emprise de la route n° 5 de Fort Smith entre la limite municipale de la ville de Hay River et la limite municipale de l'ancienne ville de Pine Point, telle qu'elle était au 31 décembre 1991.

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1997©
